



MULTI-DECK BAKING OVEN
FOUR ÉLECTRIQUE
À CHAMBRES SUPERPOSÉES

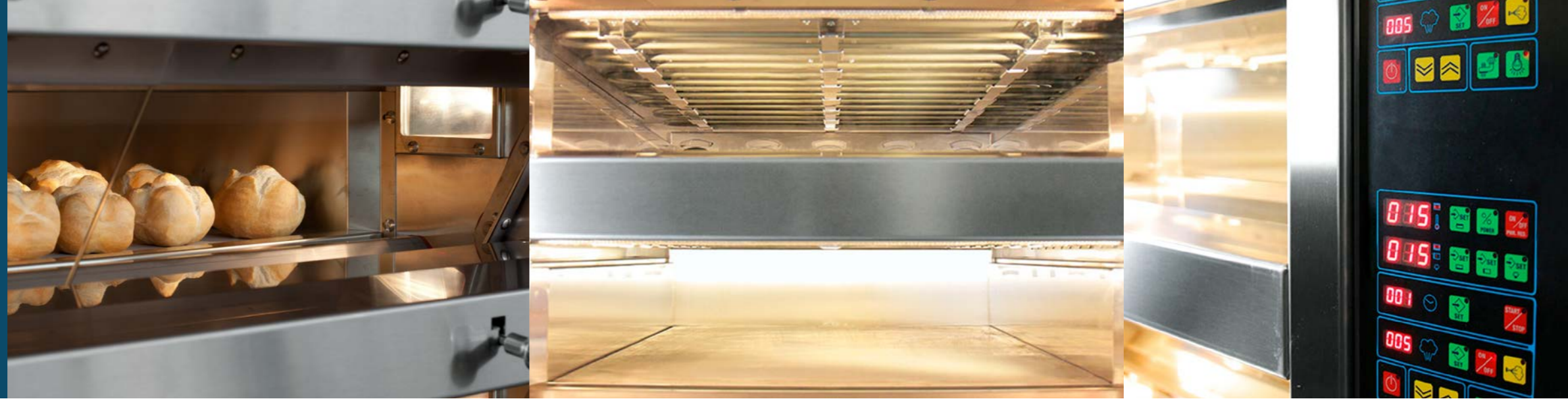
فرن كهربائي
مع غرف متداخلة

FORNO ELETTRICO
A CAMERE SOVRAPPOSTE
ELECTRIC OVEN

E080

E120

E180



RESISTENZA IN CAMERA CON TERMOSTATO ANCHE AL SUOLO.
THERMAL ENDURANCE, ALSO AVAILABLE ON THE LOWER PART
OF THE MACHINE, FOR A FASTER RESPONSE.

RÉSISTANCE DANS LA CHAMBRE AVEC THERMOSTAT
SUPPLÉMENTAIRE AU SOL POUR UNE POUR UNE RÉACTION
DE CUISSON IMMÉDIATE.

المقاومة في الغرفة مع منظم الحرارة أيضاً على الأرض.

ECONOMIZZATORE DI SERIE: RIDUZIONE FINO AL 50%
DELLA POTENZA RICHIESTA.

STANDARD SAVER: UP TO 50% ENERGY REDUCTION.
ÉCONOMISEUR STANDARD: RÉDUCTION JUSQU'À 50%
DE LA PUISSANCE REQUISE.

الموفر القياسي: تخفيض يصل إلى 50% من الطاقة المطلوبة.

I Forno elettrico a camere indipendenti. Alte prestazioni e grande flessibilità di utilizzo, grazie alla rapida adattabilità delle diverse temperature di ogni camera. Le temperature superiori e inferiori delle camere sono impostabili autonomamente, con la possibilità inoltre di attivare una barriera termica nella parte iniziale delle camere, ad evitare dispersione nelle lavorazioni a porte aperte.

Notevole risparmio energetico grazie all'economizzatore di potenza installato di serie. Resistenze elettriche al Nickel, corazzate in acciaio inox. Frontale completamente in acciaio aisi 304, elevata coibentazione termica perimetrale contenuta anch'essa da pannelli in acciaio inox. Vaporiere autonome dall'erogazione dolce ed avvolgente, garantiscono una maggior fragranza ai prodotti. La cottura avviene su piastre da 20 mm in granulato misto cementizio compatibile al contatto alimentare. Illuminazione interna alle camere con potenti lampade a BIT a tenuta stagna di vapore. Varie tipologie di platea (optional).

GB Thanks to the deck adaptable temperature, this electric oven operates each deck individually with high performance and usage flexibility. Higher and lower deck temperatures can be set independently, with an additional endurance option on the facing side of the decks, to avoid thermal leakage when using open doors procedures.

The electrical power saver installed provides impressive energy savings. Nickel stainless steel resistance wires. Facade in AISI Type 304 Stainless Steel, high perimeter thermal insulation, also covered by Stainless Steel panels. The autonomous steamer guarantees a better fragrance to the products, with a soft and even spread. Cooking takes place on 20 mm plates in mixed cement granules compatible with food contact. Powerful internal lighting with low voltage, gas-tight. Various types of plate (optional).

F Four électrique à chambres indépendantes. Haute performance et grande souplesse d'utilisation, grâce à la rapide adaptabilité rapide aux différentes températures supérieures et inférieures des chambres qui peuvent être réglées indépendamment. Possibilité d'activer le choc thermique dans la partie initiale du tour, pour éviter la dispersion du chaleur à porte ouverte.

Forte économisations d'énergie grâce à un économiseur électronique installé en standard. Résistances électriques au nickel, blindé en acier inoxydable. Façade en acier inoxydable AISI 304, et périmètre aussi en panneaux d'acier inoxydable a contenir la forte isolation du four. Les steamers avec leurs distribution douce et enveloppante, garantissent une apparence beaucoup plus agréable aux produits. Sols de cuisson sur dalles de 20 mm en granula! de ciment. Éclairage intérieur les chambres pam,i puissantes lampes BIT. Différents types de platée (en option).

F فرن كهربائي بغرف مستقلة. أداء عالي ومرونة كبيرة في الاستخدام، بفضل القدرة السريعة على التكيف مع درجات الحرارة المختلفة لكل غرفة. يمكن ضبط درجات الحرارة العلوية والسفلية للغرف بشكل مستقل، مع إمكانية تفعيل حاجز حراري في الجزء الأول من الغرف لتجنب التشتت عند العمل مع فتح الأبواب.

توفير كبير في الطاقة بفضل موفر الطاقة المثبت بشكل قياسي. مقاومة كهربائية من النيكل، مصفحة من الفولاذ المقاوم للصدأ. الجزء الأمامي بالكامل من فولاذ 304 aisi، وعزل حراري عالي المحيط يحتوي أيضاً على ألواح من الفولاذ المقاوم للصدأ. مولدات البخار المستقلة مع توصيل حلو ومغلف، فهي تضمن رائحة أفضل للمنتجات. يتم الحرق على ألواح 20 مم بحبيبات أسمنتية مختلطة متوافقة مع ملامسة الطعام. الإضاءة داخل الغرف بمصابيح BIT قوية مقاومة للبخار. أنواع مختلفة من الأكشاك (اختياري).

I GESTORE FORNO (OPTIONAL)

- Visualizzazione ora
- Set-point ciclico di 14 accensioni/spegnimenti suddivisibili per settimana
- Visualizzazione e Set-point della potenza (Kw) installata
- Visualizzazione della potenza (Kw) di assorbimento istantaneo

PANNELLO DI CONTROLLO

Scheda Camera gestisce le seguenti opzioni:

- Visualizzazione e Set-point della temperatura cielo
- Visualizzazione e Set-point della temperatura platea
- Visualizzazione della temperatura bocca
- Visualizzazione e Set-point della temperatura vaporiere
- Visualizzazione e Set-point del tempo di vaporizzazione
- Visualizzazione e Set-point del tempo di cottura
- Set-point della percentuale di economizzazione tra il cielo e platea

GB OVEN CONTROLS (OPTIONAL)

- Time display
- 14 on/off weekly cycle settings
- Installed Set-point power display
- Instant consumption
- Power display (Kw)

CONTROL PANEL

Deck spec options:

- Set-point top oven temperature display
- Set-point plate temperature display
- Set-point stoKe-hole display
- Set-point steamer display
- Set-point steam duration display
- Set-point cooking time display
- Set-point of energy-saving percentage between top and plate

F FICHE DE GESTION SUPPLEMENTAIRE (OPTIONAL)

- Affichage heure
- Set-point cyclique de 14 allumages/coupures que l'on peut subdiviser par semaine
- Affichage et Set-point de la puissance (Kw) installée
- Affichage de la puissance (Kw) d'absorption instantanée

PANNEAU DE CONTROLE

Fiche Chambre gère les options suivantes:

- Affichage et Set-point de la température ciel
- Affichage et Set-point de la température platée Affichage de la température bouche
- Affichage et Set-point de la température vapeur
- Affichage et Set-point de la durée de vaporisation
- Affichage et Set-point de la durée de cuisson
- Set-point du pourcentage économiseur entre le ciel et la platée

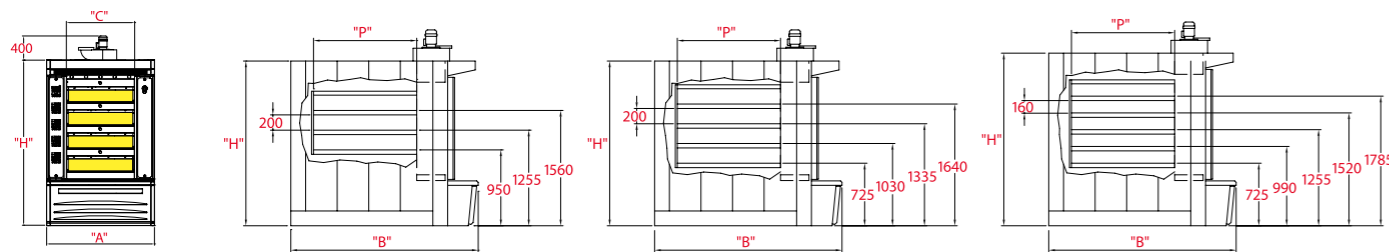
SA

مدير الفرن (اختياري)
عرض الوقت
نقطة ضبط دورية 14 تشغيل / إيقاف قابلة للقسم على الأسبوع
التصور ونقطة ضبط الطاقة المركبة (Kw).
عرض قوة الامتصاص اللحظية (Kw).
لوحة التحكم
تدبير علامة تبويب الكاميرا الخيارات التالية:
عرض درجة الحرارة العلوية ونقطة الضبط
عرض وضبط درجة حرارة الأرضية
عرض درجة حرارة الفم
عرض ونقطة ضبط درجة حرارة جهاز البخار
عرض وضبط نقطة وقت التبخير
التصور ونقطة ضبط وقت الطهي
نقطة ضبط نسبة الادخار بين القمة والأرض

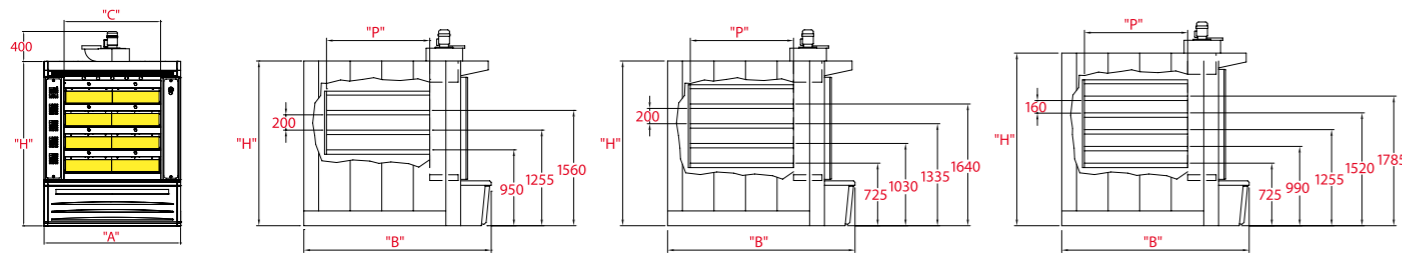
E080



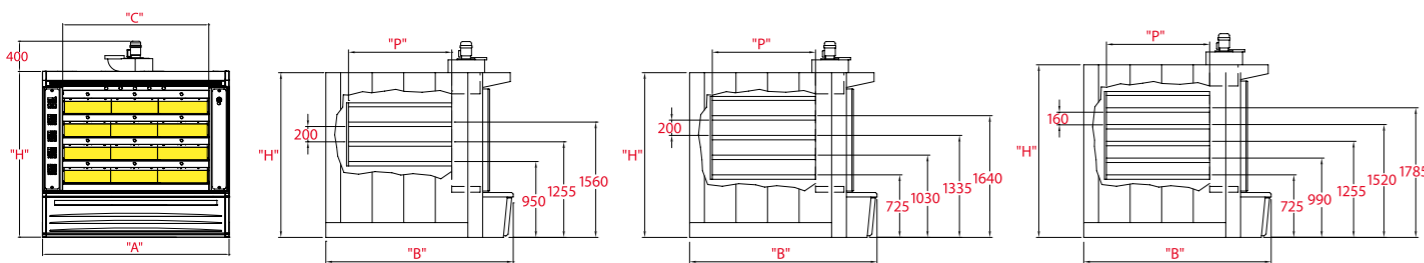
E080



E120



E180



3C

4C

5C

MODELLO MODEL MODELE النوع	SUPERFICIE DI COTTURA COOKING SURFACE DE CUISSON سطح الطهي	N° CAMERE CHAMBERS غرف	N° SPORTELLI DOORS PORTE عدادات	DIMENSIONI CAMERE CHAMBERS SIZE DIMENSIONS CHAMBRES حجم الغرفة	DIMENSIONI ESTERNE OVERALL DIMENSIONS DIMENSIONS EXTÉRIEURES الأبعاد الخارجية	MASSA WEIGHT POIDS كتلة	POTENZA FORNO OVEN POWER PUISSANCE DU FOUR قوة الفرن	POTENZA VAPORIERE STEAM POWER PUISSANCE DE VAPEUR قوة البخار	
	mq			C x P x H = mm	A x B x H = mm		Kg	Kw	Kw
3C	E080/3/AL	3.00	3	3 x 820	820 x 1250 x 200	1400 x 2360 x 2200	2350	10,5	5,4
	E080/3/1L	3.40	3	3 x 820	820 x 1370 x 200	1400 x 2480 x 2200	2450	12,0	5,4
	E080/3/CL	3.90	3	3 x 820	820 x 1600 x 2000	1400 x 2710 x 2200	2500	13,5	5,4
	E080/3/2L	4.40	3	3 x 820	820 x 1790 x 200	1400 x 2900 x 2200	2550	15,0	5,4
	E080/3/3L	5.00	3	3 x 820	820 x 2000 x 200	1400 x 3110 x 2200	2650	16,5	5,4
	E080/3/4L	5.40	3	3 x 820	820 x 2210 x 200	1400 x 3320 x 2200	2750	18,0	5,4
E080/3/5L	6.00	3	3 x 820	820 x 2420 x 200	1400 x 3530 x 2200	2850	19,5	5,4	
4C	E080/4/AL	4.10	4	4 x 820	820 x 1250 x 200	1400 x 2360 x 2200	2500	14,0	7,2
	E080/4/1L	4.50	4	4 x 820	820 x 1370 x 200	1400 x 2480 x 2200	2600	16,0	7,2
	E080/4/CL	5.20	4	4 x 820	820 x 1600 x 200	1400 x 2710 x 2200	2650	18,0	7,2
	E080/4/2L	5,90	4	4 x 820	820 x 1790 x 200	1400 x 2900 x 2200	2700	20,0	7,2
	E080/4/3L	6.50	4	4 x 820	820 x 2000 x 200	1400 x 3110 x 2200	2800	22,0	7,2
	E080/4/4L	7.20	4	4 x 820	820 x 2210 x 200	1400 x 3320 x 2200	2990	24,0	7,2
	E080/4/5L	8.00	4	4 x 820	820 x 2420 x 200	1400 x 3530 x 2200	3000	26,0	7,2
5C	E080/5/AL	5.10	5	5 x 820	820 x 1250 x 160	1400 x 2360 x 2300	2700	17,5	9,0
	E080/5/1L	5.60	5	5 x 820	820 x 1370 x 160	1400 x 2480 x 2300	2750	20,0	9,0
	E080/5/CL	6.50	5	5 x 820	820 x 1600 x 160	1400 x 2710 x 2300	2800	22,5	9,0
	E080/5/2L	7.40	5	5 x 820	820 x 1790 x 160	1400 x 2900 x 2300	2850	25,0	9,0
	E080/5/3L	8.20	5	5 x 820	820 x 2000 x 160	1400 x 3110 x 2300	2950	27,5	9,0
	E080/5/4L	9.00	5	5 x 820	820 x 2210 x 160	1400 x 3320 x 2300	3050	30,0	9,0
E080/5/5L	9.90	5	5 x 820	820 x 2420 x 160	1400 x 3530 x 2300	3150	32,5	9,0	

E120



E180



MODELLO MODEL MODÈLE النوع	SUPERFICIE DI COTTURA COOKING SURFACE DE CUISSON سطح الطهي	N° CAMERE CHAMBRES غرف	N° SPORTELLI DOORS PORTE عدادات	DIMENSIONI CAMERE CHAMBERS SIZE DIMENSIONS CHAMBRES حجم الغرفة	DIMENSIONI ESTERNE OVERALL DIMENSIONS DIMENSIONS EXTÉRIEURES الابعاد الخارجية	MASSA WEIGHT POIDS كتلة	POTENZA FORNO OVEN POWER PUISSANCE DU FOUR قوة الفرن	POTENZA VAPORIERE STEAM POWER PUISSANCE DE VAPEUR قوة البخار	
	mq			C x PxH = mm	A x BxH = mm		Kw	Kw	
3C	E120/3/AL	4.60	3	6 x 620	1240 x 1250 x 200	1820 x 2360 x 2200	2700	14,7	5,4
	E120/3/1L	5.00	3	6 x 620	1240 x 1370 x 200	1820 x 2480 x 2200	2850	16,8	5,4
	E120/3/CL	6.00	3	6 x 620	1240 x 1600 x 200	1820 x 2710 x 2200	2900	18,9	5,4
	E120/3/2L	6.70	3	6 x 620	1240 x 1790 x 200	1820 x 2900 x 2200	2950	21,0	5,4
	E120/3/3L	7.40	3	6 x 620	1240 x 2000 x 200	1820 x 3110 x 2200	3050	23,1	5,4
	E120/3/4L	8.20	3	6 x 620	1240 x 2210 x 200	1820 x 3320 x 2200	3150	25,2	5,4
	E120/3/5L	9.00	3	6 x 620	1240 x 2420 x 200	1820 x 3530 x 2200	3250	27,3	5,4
4C	E120/4/AL	6.20	4	8 x 620	1240 x 1250 x 200	1820 x 2360 x 2200	2900	19,6	7,2
	E120/4/1L	6.80	4	8 x 620	1240 x 1370 x 200	1820 x 2480 x 2200	3000	22,4	7,2
	E120/4/CL	7.90	4	8 x 620	1240 x 1600 x 200	1820 x 2710 x 2200	3050	25,2	7,2
	E120/4/2L	8.90	4	8 x 620	1240 x 1790 x 200	1820 x 2900 x 2200	3100	28,0	7,2
	E120/4/3L	10.00	4	8 x 620	1240 x 2000 x 200	1820 x 3110 x 2200	3200	30,8	7,2
	E120/4/4L	11.00	4	8 x 620	1240 x 2210 x 200	1820 x 3320 x 2200	3300	33,6	7,2
	E120/4/5L	12.00	4	8 x 620	1240 x 2420 x 200	1820 x 3530 x 2200	3400	36,4	7,2
5C	E120/5/AL	7.70	5	10 x 620	1240 x 1250 x 160	1820 x 2360 x 2300	3000	24,5	9,0
	E120/5/1L	8.50	5	10 x 620	1240 x 1370 x 160	1820 x 2480 x 2300	3150	28,0	9,0
	E120/5/CL	9.90	5	10 x 620	1240 x 1600 x 160	1820 x 2710 x 2300	3200	31,5	9,0
	E120/5/2L	11.00	5	10 x 620	1240 x 1790 x 160	1820 x 2900 x 2300	3250	35,0	9,0
	E120/5/3L	12.40	5	10 x 620	1240 x 2000 x 160	1820 x 3110 x 2300	3350	38,5	9,0
	E120/5/4L	13.70	5	10 x 620	1240 x 2210 x 160	1820 x 3320 x 2300	3450	42,0	9,0
	E120/5/5L	15.00	5	10 x 620	1240 x 2420 x 160	1820 x 3530 x 2300	3550	45,5	9,0

MODELLO MODEL MODÈLE النوع	SUPERFICIE DI COTTURA COOKING SURFACE DE CUISSON سطح الطهي	N° CAMERE CHAMBRES غرف	N° SPORTELLI DOORS PORTE عدادات	DIMENSIONI CAMERE CHAMBERS SIZE DIMENSIONS CHAMBRES حجم الغرفة	DIMENSIONI ESTERNE OVERALL DIMENSIONS DIMENSIONS EXTÉRIEURES الابعاد الخارجية	MASSA WEIGHT POIDS كتلة	POTENZA FORNO OVEN POWER PUISSANCE DU FOUR قوة الفرن	POTENZA VAPORIERE STEAM POWER PUISSANCE DE VAPEUR قوة البخار	
	mq			C x PxH = mm	A x BxH = mm		Kg	Kw	Kw
3C	E180/3/AL	7.00	3	9 x 620	1860 x 1250 x 200	2440 x 2360 x 2200	3200	18,9	5,4
	E180/3/1L	7.60	3	9 x 620	1860 x 1370 x 200	2440 x 2480 x 2200	3250	21,6	5,4
	E180/3/CL	8.90	3	9 x 620	1860 x 1600 x 200	2440 x 2710 x 2200	3300	24,3	5,4
	E180/3/2L	10.00	3	9 x 620	1860 x 1790 x 200	2440 x 2900 x 2200	3350	27,0	5,4
	E180/3/3L	11.00	3	9 x 620	1860 x 2000 x 200	2440 x 3110 x 2200	3450	29,7	5,4
	E180/3/4L	12.30	3	9 x 620	1860 x 2210 x 200	2440 x 3320 x 2200	3550	32,4	5,4
	E180/3/5L	13.50	3	9 x 620	1860 x 2420 x 200	2440 x 3530 x 2200	3650	35,1	5,4
4C	E180/4/AL	9.30	4	12 x 620	1860 x 1250 x 200	2440 x 2360 x 2200	3350	25,2	7,2
	E180/4/1L	10.20	4	12 x 620	1860 x 1370 x 200	2440 x 2480 x 2200	3400	28,8	7,2
	E180/4/CL	11.90	4	12 x 620	1860 x 1600 x 200	2440 x 2710 x 2200	3450	32,4	7,2
	E180/4/2L	13.30	4	12 x 620	1860 x 1790 x 200	2440 x 2900 x 2200	3500	36,0	7,2
	E180/4/3L	14.80	4	12 x 620	1860 x 2000 x 200	2440 x 3110 x 2200	3600	39,6	7,2
	E180/4/4L	16.40	4	12 x 620	1860 x 2210 x 200	2440 x 3320 x 2200	3700	43,2	7,2
	E180/4/5L	18.00	4	12 x 620	1860 x 2420 x 200	2440 x 3530 x 2200	3800	46,8	7,2
5C	E180/5/AL	11.60	5	15 x 620	1860 x 1250 x 160	2440 x 2360 x 2300	3500	31,5	9,0
	E180/5/1L	12.70	5	15 x 620	1860 x 1370 x 160	2440 x 2480 x 2300	3550	36,0	9,0
	E180/5/CL	14.80	5	15 x 620	1860 x 1600 x 160	2440 x 2710 x 2300	3600	40,5	9,0
	E180/5/2L	16.60	5	15 x 620	1860 x 1790 x 160	2440 x 2900 x 2300	3650	45,0	9,0
	E180/5/3L	18.60	5	15 x 620	1860 x 2000 x 160	2440 x 3110 x 2300	3750	49,5	9,0
	E180/5/4L	20.50	5	15 x 620	1860 x 2210 x 160	2440 x 3320 x 2300	3850	54,0	9,0
	E180/5/5L	22.50	5	15 x 620	1860 x 2420 x 160	2440 x 3530 x 2300	3950	58,5	9,0

I Le costruzioni sono tutte certificate dagli organismi preposti e rispondono alle Direttive e regolamentazioni Europee:

- Direttiva bassa tensione 2006/95/CE
- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE
- Regolamento (CE) n.1935/2004 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 ottobre 2004 riguardante i materiali e oggetti destinati al contatto con alimentare.

GB The constructions are all certified by the appropriate bodies and satisfy the European directives and regulations:

- Low Voltage Directive 2006/95/EC
- Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC
- (EC) Regulation no. 1935/2004 of the European Parliament and of the Council of 27 October 2004 on food contact materials and objects.

F Tous les produits fabriqués sont certifiés par les organismes préposés et respectent les directives et les réglementations européennes:

- Directive Basse Tension 2006/95/CE
- Directive Compatibilité Électromagnétique 2004/108/CE
- Règlement (CE) n. 1935/2004 du Parlement Européen et du Conseil du 27 octobre 2004 concernant les matériaux et les objets destinés au contact alimentaire.

جميع التجهيزات معتمدة من الجهات المسؤولة وتتوافق مع التوجيهات واللوائح الأوروبية.

- توجيه الجهد المنخفض 2006/95/م
- توجيه التوافق الكهرومغناطيسي EC/2004/108
- الالاحة EC رقم 1935-2004 بالبرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي بتاريخ 27 أكتوبر/تشرين الأول 2004 بشأن المواد والأشياء التي يقصد بها ملامسة الطعام.



Viale del Lavoro, 30
37030 Colognola ai Colli
Verona - Italy

Tel. +39 045 6152139

info@ilembakery.com

www.ilembakery.com